

**Producent:**

Phonak AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Szwajcaria

**Przedstawiciel w Polsce:**

Phonak Polska Sp. z o.o.

Al. Ujazdowskie 13

00-567 Warszawa

[www.phonak.pl](http://www.phonak.pl)



0459



029-04727-16/2011-02/A+W/FO Wydrukowano w Polsce  
© Phonak AG Wszystkie prawa zastrzeżone

# Phonak Ambra / Phonak Solana / Phonak Cassia

## Aparaty słuchowe wewnętrzne

Instrukcja użytkowania



**PHONAK**

life is on

---

# Spis treści

1. Witamy	5
2. Ważne informacje	
Prosimy o zapoznanie się z nimi przed uruchomieniem aparatów po raz pierwszy	6
Ostrzeżenia o zagrożeniach	6
Informacje o bezpiecznym używaniu produktu	8
3. Opis aparatu słuchowego	10
4. Instrukcje obsługi aparatu krok po kroku	13
Krok 1. Zapoznanie się z aparatem słuchowym	13
Krok 2. Przygotowanie baterii	16
Krok 3. Wkładanie baterii	16
Krok 4. Włączanie aparatu słuchowego	17
Krok 5. Wkładanie aparatu słuchowego	18
Krok 6. Regulowanie poziomu głośności w aparacie wewnętrznym	20
Krok 7. Wybieranie programu w aparacie wewnętrznym	22

---

Krok 8. Wyjmowanie aparatu słuchowego	23
Krok 9. Wyłączanie aparatu słuchowego	25
Krok 10. Wymiana baterii	25
5. Pielęgnacja i konserwacja	26
6. Rozwiązywanie problemów	29
7. Akcesoria bezprzewodowe i systemy FM	31
8. Informacje o gwarancji	33
9. Informacje na temat zgodności	34
10. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli	37



---

# 1. Witamy

Prezentowany aparat słuchowy to szwajcarski produkt wysokiej jakości. Został on opracowany przez firmę Phonak, jednego ze światowych liderów w dziedzinie technologii systemów słuchowych. Aparat ten został wyposażony w najnowocześniejszą, dostępną obecnie na rynku, cyfrową technologię wspomagającą słyszenie.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją użytkowania, aby móc w pełni wykorzystać wszystkie możliwości nowego aparatu słuchowego. Właściwe użytkowanie i pielęgnacja aparatu pozwolą cieszyć się nim przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek pytań skonsultuj się z protetykiem słuchu.

Phonak – life is on

[www.phonak.pl](http://www.phonak.pl)

CE

0459




---


## 2. Ważne informacje

Przed użyciem aparatu prosimy o zapoznanie się z informacjami znajdującymi się na następujących stronach.

Aparat słuchowy nie przywróci prawidłowego słuchu, nie zdoła zapobiec uszkodzeniu słuchu o podłożu naturalnym ani nie zmniejszy go. Jednak nieregularne używanie aparatu słuchowego uniemożliwia pacjentowi jego pełne wykorzystanie. Stosowanie aparatu słuchowego jest tylko częścią rehabilitacji słuchu i może wymagać dodatkowego treningu słuchowego oraz poznania zasad czytania z ruchu warg.

### 2.1 Ostrzeżenia o zagrożeniach

 Korzystaj wyłącznie z aparatu słuchowego, który został zaprogramowany przez protetyka słuchu specjalnie dla Ciebie. Inne aparaty mogą być nieskuteczne, a w pewnych przypadkach mogą u osób je stosujących spowodować uszkodzenie słuchu.

 Nie wprowadzaj do aparatów słuchowych zmian ani modyfikacji, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Phonak. Zmiany takie mogą uszkodzić słuch lub aparat słuchowy.

- 
- ⚠ Baterie do aparatu słuchowego są toksyczne! Przechowuj je z dala od dzieci i zwierząt domowych. Jeśli baterie zostaną połknięte, natychmiast skonsultuj się z lekarzem!
  
  - ⚠ Jeśli czujesz ból w uchu lub za nim, widać stan zapalny, skóra jest podrażniona bądź pojawiła się nadmierna woskowina, skontaktuj się z protetykiem słuchu lub lekarzem.
  
  - ⚠ Aparaty słuchowe działające w trybie mikrofonu kierunkowego redukują dźwięki z otoczenia. Musisz zdawać sobie sprawę, że dochodzące od tyłu sygnały ostrzegawcze i dźwięki wydawane np. przez samochód są częściowo lub całkowicie tłumione.
  
  - ⚠ Aparat słuchowy zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte przez dzieci.
  
  - ⚠ Urządzenia zewnętrzne mogą być podłączane pod warunkiem, że zostały przetestowane zgodnie ze standardami IECXXXXX. Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Phonak.

---

## 2. Ważne informacje

### 2.2 Informacje o bezpiecznym używaniu produktu

- ① Nigdy nie zanurzaj aparatu słuchowego w wodzie! Chroń urządzenie przed nadmierną wilgocią. Zawsze zdejmuj aparat słuchowy przed myciem, kąpielą lub pływaniem.
- ① Chroń aparat słuchowy przed wysoką temperaturą (nie zostawiaj go w pobliżu okna czy w samochodzie). Nie osuszaj aparatu słuchowego w mikrofalówce ani w innych urządzeniach grzewczych. Zapytaj protetyka słuchu o odpowiednie sposoby osuszania.
- ① Kiedy nie korzystasz z aparatu słuchowego, zostaw komorę baterii otwartą, aby umożliwić odparowanie wilgoci. Zawsze upewnij się, czy aparat słuchowy został po użyciu dokładnie osuszony. Przechowuj aparat w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu.
- ① Chroń aparat przed wstrząsami i uderzeniami! Zrzucenie aparatu na twardą powierzchnię może go uszkodzić.

- 
- ① Używaj zawsze tylko nowych baterii do aparatu. Zużyte baterie możesz zwrócić protetykowi słuchu.
  - ① Jeśli nie używasz aparatu słuchowego przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
  - ① Naświetlanie promieniami X (Rentgen, tomografia komputerowa lub obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego) może wpływać niekorzystnie na działanie aparatu słuchowego. Zawsze wyjmuj aparat przed naświetlaniem i zostawiaj go poza miejscem badania.
  - ① Nie korzystaj z aparatu w miejscach, w których stosowanie urządzeń elektronicznych jest zabronione.

---

### 3. Opis aparatu słuchowego

W niniejszej instrukcji użytkowania opisane zostały trzy modele aparatów słuchowych - (CIC/MC) umieszczane głęboko w przewodzie słuchowym, modele (ITC/HS) umieszczane w przewodzie słuchowym lub w małżowinie usznej, oraz modele pełnomażwiniowe FS umieszczane w małżowinie usznej.

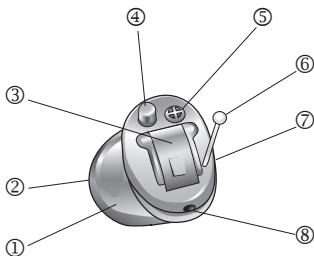
Na następnych stronach znajdują się opisane ilustracje, za pomocą których na pewno rozpoznasz swój aparat słuchowy.

**Uwaga:** konkretny model może nie obsługiwać wszystkich funkcji opisanych na następnych stronach – niektóre z nich to funkcje opcjonalne.

Protetyk słuchu poinformuje Cię, jakiego typu baterii potrzebujesz do swojego aparatu.

---

## Model CIC/MC

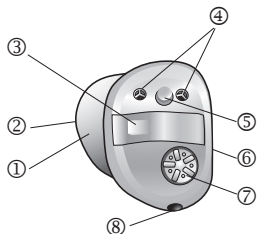


- ① Indywidualna obudowa
- ② Słuchawka (wyjście dźwiękowe) i filtr przeciwvoskwinowy
- ③ Komora baterii z funkcją włączania/wyłączania
- ④ Przełącznik programów (opcja)\*
- ⑤ Osłonięte wloty mikrofonów (dwa w przypadku modeli z technologią kierunkową)
- ⑥ Uchwyt do wyjmowania aparatu (CIC/MC)
- ⑦ Oznaczenie prawego lub lewego aparatu (prawy = czerwony, lewy = niebieski)
- ⑧ Otwór wentylacyjny

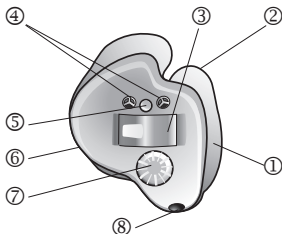
\* Jako opcja dostępny jest również regulator głośności - nie został on tutaj pokazany.

### 3. Opis aparatu słuchowego

#### Model ITC/HS



#### Model FS



- ① Indywidualna obudowa
- ② Słuchawka (wyjście dźwiękowe) i filtr przeciwwoskowinowy
- ③ Komora baterii z funkcją włączania/wyłączenia
- ④ Osłonięte wloty mikrofonów (dwa w przypadku modeli z technologią kierunkową)
- ⑤ Przełącznik programów (opcja)\*
- ⑥ Oznaczenie prawego lub lewego aparatu (prawy = czerwony, lewy = niebieski)
- ⑦ Regulator głośności (opcja)
- ⑧ Otwór wentylacyjny

---

## 4. Instrukcja obsługi aparatu krok po kroku

Niniejszy rozdział zawiera instrukcje opisujące krok po kroku sposób użytkowania aparatu słuchowego. Postępuj dokładnie według tych kroków. Na rysunkach zaznaczono kolorem zielonym te elementy, które są szczególnie ważne w poszczególnych krokach.

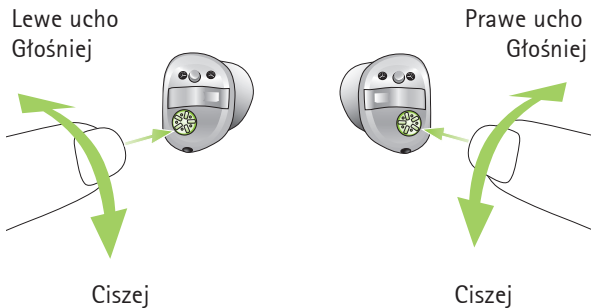
### Krok 1. Zapoznanie się z aparatem słuchowym

Weź aparat słuchowy do ręki i wypróbuj jego elementy sterujące. Ułatwi to wyczuwanie elementów sterujących i operowanie nimi podczas noszenia aparatów słuchowych.

---

#### 4. Obsługa aparatu słuchowego

Pokręć regulatorem, aby zmienić poziom głośności (rys. 1a).



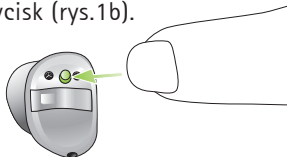
*Rys. 1a*

Kierunek, w jakim należy obracać regulatorem poziomu głośności podczas noszenia aparatu w uchu, został pokazany w kroku 6 tego rozdziału.

---

Protetyk słuchu może skonfigurować przycisk aparatu słuchowego jako regulator poziomu głośności lub przełącznik programów.

Aby zmienić program aparatu słuchowego, naciśnij pokazany przycisk (rys.1b).



Rys. 1b

Aby zwiększyć głośność, naciśnij przycisk na prawym aparacie słuchowym. Aby ją zmniejszyć, naciśnij przycisk na lewym aparacie słuchowym\* (rys.1c).

Zmniejszenie głośności



Lewy aparat słuchowy

Zwiększanie głośności



Prawy aparat słuchowy

Rys. 1c

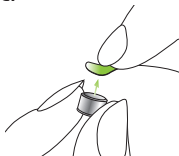
\*Dostępne tylko do produktów bezprzewodowych

---

## 4. Obsługa aparatu słuchowego

### Krok 2. Przygotowanie baterii

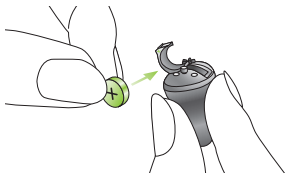
Zdejmij folię zabezpieczającą z nowej baterii (rys. 2).  
Odczekaj dwie minuty przed jej włożeniem do aparatu, aby ją aktywować.



Rys. 2

### Krok 3. Wkładanie baterii

Weź aparat do ręki (rys. 3a) i otwórz komorę baterii.  
Włóż baterię w taki sposób, aby był na niej widoczny symbol + (rys. 3b).



Rys. 3a



Rys. 3b

---

## Krok 4. Włączanie aparatu słuchowego

Włącz aparat słuchowy zamykając komorę baterii aparatu (rys. 4).



Rys. 4

- ① Komorę baterii zamykaj oraz otwieraj delikatnie i ostrożnie.
- ① Jeśli podczas zamykania komory czujesz opór, upewnij się, że bateria została umieszczona prawidłowo i właściwą stroną. Jeśli bateria zostanie włożona nieprawidłowo, aparat słuchowy nie będzie działał, a komora baterii może ulec uszkodzeniu.

Aparat słuchowy jest teraz włączony. Nim rozpocznie działanie może upłynąć do 15 sekund.  
(Jeśli masz założony aparat, usłyszysz sygnał dźwiękowy).

---

## 4. Obsługa aparatu słuchowego

### Krok 5. Wkładanie aparatu słuchowego

W tym kroku opisano, w jaki sposób właściwie umieścić aparat słuchowy w uchu

- ⓘ Każdy aparat słuchowy jest indywidualnie zaprogramowany do prawego i lewego ucha. Najpierw sprawdź, który aparat jest przeznaczony do prawego, a który do lewego ucha.

#### Krok 5.1 Rozróżnianie aparatów słuchowych do lewego i prawego ucha

Na obudowie znajduje się kolorowy znak oraz opis modelu w kolorze czerwonym lub niebieskim:

prawy aparat = kolor czerwony

lewy aparat = kolor niebieski



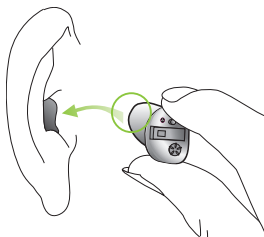
Rys. 5a

---

## Krok 5.2 Wkładanie aparatu słuchowego (wszystkie modele)

Palcem wskazującym i kciukiem prawej dłoni chwycić aparat słuchowy przeznaczony do prawego ucha (czerwony znak na aparacie słuchowym, patrz: krok 5.1; rys. 5b).

Włóż końcówkę aparatu do przewodu słuchowego (patrz: element zakreślony na zielono na rys. 5b). Delikatnie pociągnij za płatek uszny i wciśnij aparat słuchowy na właściwe miejsce. Upewnij się, że jest dobrze umieszczony. Na początku podczas sprawdzania używaj lusterka.



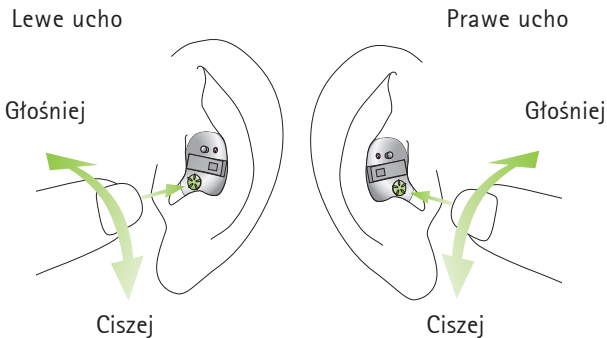
Rys. 5b

#### 4. Obsługa aparatu słuchowego

Prawy aparat słuchowy został prawidłowo włożony. W podobny sposób włóż aparat lewy (oznaczony kolorem niebieskim, patrz: krok 5.1).

#### Krok 6. Regulowanie głośności w aparacie wewnątrzuszynnym

Aby zwiększyć głośność (jedynie w modelach z opcją regulacji poziomu głośności), przekręć regulator do przodu. Aby ją zmniejszyć, palcem wskazującym przekręć regulator poziomu głośności do tyłu (rys. 6a).

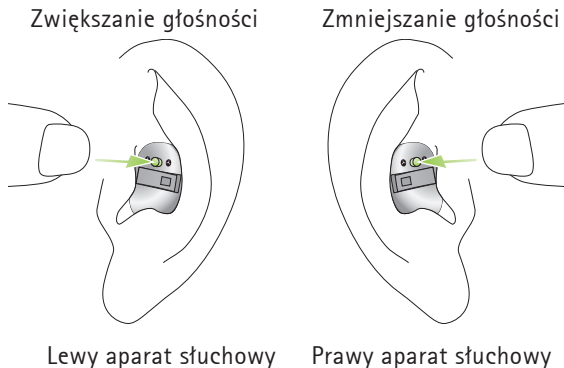


Rys. 6a

---

Protetyk słuchu może skonfigurować przycisk aparatu słuchowego jako regulator poziomu głośności lub przełącznik programów.

Aby zwiększyć głośność, naciśnij przycisk na prawym aparacie słuchowym. Aby ją zmniejszyć, naciśnij przycisk na lewym aparacie słuchowym.



Rys. 6b

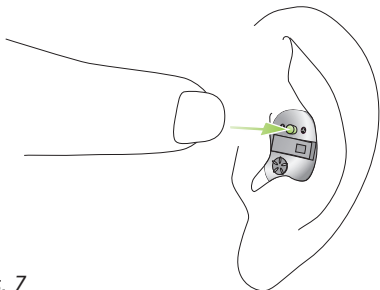
\*Dostępne tylko dla produktów bezprzewodowych

---

## 4. Obsługa aparatu słuchowego

### Krok 7. Wybieranie programu w aparacie wewnętrznym

Aby zmienić program aparatu słuchowego (wyłącznie w modelach z opcjonalnym przełącznikiem programów), naciśnij pokazany przełącznik programów (rys. 7).



Rys. 7

Aby zmienić program na kolejny, naciśnij go jeszcze raz. Sygnał wskazuje wprowadzenie zmiany. Sygnał dźwiękowy jest łatwo słyszalny tylko wtedy, gdy aparat słuchowy jest włączony i prawidłowo włożony do ucha.

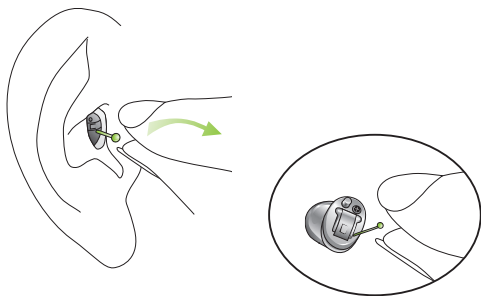
---

## Krok 8. Wymowanie aparatu słuchowego

W poniższych krokach opisano jak łatwo można wyjąć aparat słuchowy z ucha, zarówno z uchwytem do wyjmowania, jak i bez takiego uchwyty.

### Krok 8.1 Wymowanie aparatu słuchowego z uchwytem do wyjmowania

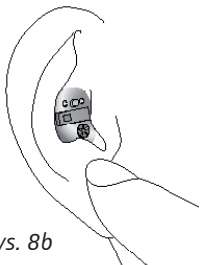
Palcem wskazującym i kciukiem złap uchwytem do wyjmowania i delikatnie wyciągnij aparat słuchowy z ucha (rys. 8a).



Rys. 8a

#### 4. Obsługa aparatu słuchowego

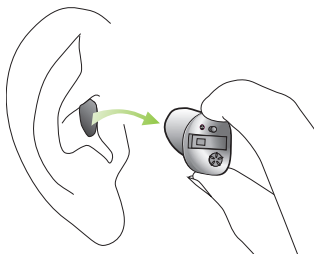
##### Krok 8.2 Wyjmowanie aparatu słuchowego bez uchwytu do wyjmowania



Rys. 8b

Umieść kciuk za płatkim usznym (tuż za twardą chrząstką, rys. 8b) i delikatnie popychaj ucho do góry, aby wypchnąć aparat słuchowy z przewodu słuchowego. Dodatkowo możesz wykonywać ruchy szczęką, jak podczas żucia.

Chwyć wystający aparat słuchowy i wyjmij go (rys. 8c).



Rys. 8c

---

## Krok 9. Wyłączanie aparatu słuchowego

Aparat słuchowy można wyłączyć, otwierając komorę baterii (rys. 9).



Rys. 9

## Krok 10. Wymywanie baterii

Zanim bateria całkowicie się wyczerpie, aparat słuchowy zasignalizuje potrzebę wymiany baterii sygnałem dźwiękowym. Kiedy to nastąpi, pozostaje około 30 minut (czasem nieco więcej), na wymianę baterię. Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy będzie powtarzany co pół godziny. Zaleca się, aby mieć zawsze przy sobie zapasową baterię.

---

## 5. Pielęgnacja i konserwacja

Systematyczna dbałość o aparat słuchowy zapewnia jego wyjątkową wydajność i długi czas użytkowania.

Korzystając z aparatu, pamiętaj o poniższych zaleceniach i uwagach.

### **Informacje ogólne**

Przed użyciem lakieru do włosów lub innych kosmetyków zawsze wyjmuj aparat z ucha, ponieważ produkty te mogą go uszkodzić.

---

## Codziennie

Zalecane jest codzienne czyszczenie aparatu słuchowego i stosowanie systemu osuszającego. Można w tym celu używać zestawu produktów czyszczących. Szczegółowe informacje uzyskasz u protetyka słuchu. Do czyszczenia aparatu nigdy nie używaj środków chemicznych, np. proszków, mydła itp.

Jeśli aparat działa mniej wydajnie lub przestał działać, wyczyść lub wymień filtr przeciwoskowinowy.

Jeśli aparat wciąż nie działa prawidłowo po wyczyszczeniu lub wymianie filtra oraz po wymianie baterii na nowe, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

## Raz w tygodniu

Aby uzyskać bardziej szczegółowe wskazówki dotyczące konserwacji lub informacje wykraczające poza podstawową pielęgnację, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

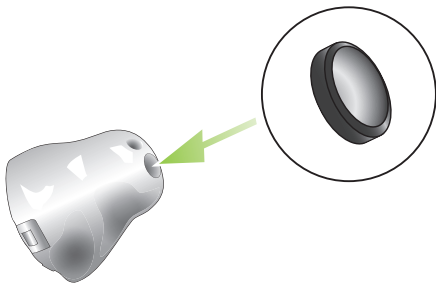
---

## 5. Pielęgnacja i konserwacja

### System ochronny SmartGuard (dostępny jako opcja)

System ochronny SmartGuard to wyjątkowe zabezpieczenie przed działaniem woszczyzny opracowany przez firmę Phonak. Wykorzystuje on membranę, która całkowicie chroni aparat słuchowy przed zanieczyszczeniem woszczyną i wilgocią.

Dodatkowe informacje możesz uzyskać u protetyka słuchu.



Rys. 10

---

## 6. Rozwiązywanie problemów

**Dźwięk w aparacie jest cichszy niż zwykle/brak dźwięku**

Wyczyść filtr przeciwwoskowinowy lub wymień go.

Sprawdź, czy bateria jest poprawnie włożona oraz dopasowana. Jeśli to konieczne, skoryguj jej położenie. Jeśli nie nastąpi poprawa, wymień baterię. Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

**Bateria zbyt szybko się wyczerpuje**

Włóż nową baterię i zanotuj dokładnie, jak długi jest jej czas działania. Przekaż tę informację swojemu protetykowi słuchu, a będzie on w stanie Ci pomóc i udzielić wskazówek.

**Trzaski i brzęczenie**

Sprawdź, czy na membranie filtru nie ma osadziła się woskowina. Następnie włóż nową baterię. Jeżeli problem utrzymuje, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

---

## 6. Rozwiązywanie problemów

### **Świszczące dźwięki**

Sprawdź, czy aparat słuchowy jest poprawnie włożony. Jeśli tak, a problem utrzymuje się, skonsultuj się z protetykiem słuchu.

### **Ból i stan zapalny ucha**

Wyjmij aparat z ucha i skonsultuj się ze swoim protetykiem słuchu. Jeśli problem jest poważny, skontaktuj się ze swoim lekarzem.

---

## 7. Akcesoria bezprzewodowe i systemy FM

### 7.1 Akcesoria bezprzewodowe\*

Firma Phonak opracowała szeroką gamę akcesoriów bezprzewodowych, które pozwalają na doskonałą i dyskretną kontrolę działania aparatów słuchowych. Obejmuje ona na przykład piloty, moduły łączności bezprzewodowej z odbiornikami TV i komputerami oraz inne urządzenia. Należą do niej także programy i akcesoria, dzięki którym rozmowy telefoniczne stają się prostsze i bardziej komfortowe.

### 7.2 Systemy FM\*

Systemy FM to systemy komunikacji bezprzewodowej składające się z nadajnika i odbiornika FM. Nadajnik umieszczany jest w pobliżu źródła dźwięku (np. telewizora, radia, mównicy). Czysty i wyraźny dźwięk przesyłany jest drogą fal radiowych bezpośrednio do aparatów słuchowych - bez zakłócających go hałasów tła i pogłosu.

Firma Phonak jest liderem w dziedzinie komunikacji FM. Aby skorzystać z możliwości zaawansowanych systemów FM, skonsultuj się ze swoim protetykiem słuchu.

---

## 7. Akcesoria bezprzewodowe i systemy FM

Jeśli masz już system FM, a chcesz uzyskać dodatkowe informacje na temat jego wykorzystania, przejrzyj odpowiednie instrukcje obsługi dotyczące nadajników i odbiorników FM.

Więcej informacji możesz uzyskać odwiedzając strony internetowe firmy Phonak: [www.phonak.com](http://www.phonak.com); [www.phonak.pl](http://www.phonak.pl) lub u protetyka słuchu.

\* Dostępne tylko dla modeli, w których ta opcja jest zintegrowana. Skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

---

## 8. Informacje o gwarancji

Firma Phonak udziela obowiązującej na całym świecie rocznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Na terenie Rzeczypospolitej Polskiej gwarancji udziela firma Phonak Polska Sp. z o.o. na zasadach określonych w "Warunkach gwarancji", dołączanych do każdego produktu.

Karta gwarancyjna wraz z kopią dokumentu potwierdzającego dokonanie zakupu, zawierającego datę transakcji są podstawowymi dokumentami wymaganymi przy składaniu reklamacji.

---

## 9. Informacje na temat zgodności

### Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Phonak AG deklaruje zgodność tego produktu firmy Phonak z wymaganiami dyrektywy 93/42/EEC dotyczącej wyrobów medycznych oraz dyrektywy 1999/5/EC dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych. Pełny tekst tej deklaracji zgodności jest dostępny u producenta.

---

Aparat słuchowy opisany w niniejszej instrukcji ma następujące certyfikaty:

Stany Zjednoczone      FCC ID: KWC-WHSBTE1  
Kanada                      IC: 2262A-WHSBTE1

### Informacja 1

To urządzenie jest zgodne z punktem 15 przepisów FCC oraz z wytycznymi RSS-210 organizacji Industry Canada. Urządzenie musi spełniać dwa poniższe warunki:

- 1) urządzenie to nie powoduje żadnych szkodliwych zakłóceń,
- 2) urządzenie musi być zdolne do przyjmowania dowolnych zakłóceń, w tym zakłóceń negatywnie wpływających na jego działanie.

### Informacja 2

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały zatwierdzone przez firmę Phonak, mogą unieważnić autoryzację FCC zezwalającą na jego wykorzystywanie.

---

## 9. Informacje na temat zgodności

### Informacja 3

Urządzenie zostało przetestowane oraz stwierdzono, iż odpowiada ograniczeniom stosowanym dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC oraz wytycznymi ICES-003 organizacji Industry Canada. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie racjonalnej ochrony przed zakłóceniami w instalacjach montowanych w budynkach mieszkalnych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje oraz może promieniować energię o częstotliwości radiowej, a w przypadku, gdy nie jest wykorzystywane zgodnie z instrukcją, może spowodować szkodliwe zakłócenia. Ponadto nie można zagwarantować, że w danej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można ustalić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do skorygowania zakłócenia przynajmniej w jeden z następujących sposobów:

- Ponowne ukierunkowanie lub przeniesienie anteny.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w sieci innej niż gniazdko, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zasięgnięcie porady u dostawcy lub doświadczonego technika radiowego/TV.

---

## 10. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli



Symbol CE oznacza potwierdzenie przez firmę Phonak AG, że ten produkt firmy Phonak oraz akcesoria spełniają wymagania dyrektywy 93/42/EEC dotyczącej urządzeń medycznych oraz dyrektywy R&TTE 1999/5/EC wyposażenia radiowego i portali telekomunikacyjnych.

Numery występujące po symbolu CE są numerami jednostek notyfikowanych wspomnianych wyżej dyrektyw.



Ten symbol oznacza, że produkty opisane w tej instrukcji użytkowania spełniają wymagania komponentu typu BF zgodnego z normą EN 60601-1. Powierzchnia aparatu słuchowego jest określona jako zastosowany komponent typu BF.

---

## 10. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli



Ten symbol wskazuje na zawarte w tej instrukcji istotne informacje, z którymi powinien zapoznać się użytkownik.

---



Ten symbol wskazuje, że użytkownik powinien zwrócić uwagę na ważne ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji.

---



Informacje istotne z punktu widzenia użytkownika i bezpieczeństwa produktu.

---

### Warunki działania

Produkt zaprojektowany został w taki sposób, aby funkcjonował bez problemów lub ograniczeń, jeśli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, chyba że w instrukcji użytkownika podano inaczej.

---

**Wymagania  
dotyczące  
transportu  
i przechowy-  
wania**

Podczas transportu lub przechowywania temperatura nie powinna przekraczać wartości z zakresu od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $60^{\circ}\text{C}$ , a wilgotność względna w dłuższym okresie wartości 65%. Dopuszczalne ciśnienie powietrza to wartość z zakresu od 500 do 1100 hPa.

---



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że aparaty słuchowe nie mogą być utylizowane w podobny sposób, jak zwykłe domowe odpady. Wszystkie stare i nieużywane aparaty należy zutylizować w miejscach przeznaczonych na odpady elektroniczne lub przekazać je do utylizacji protetykowi słuchu. Właściwa utylizacja aparatu chroni środowisko naturalne i zdrowie.